



Comisión
Europea

El euro, nuestra moneda

EXPOSICIÓN ITINERANTE



JUNTOS
DESDE 1957

una moneda  más oportunidades

Indice

Prólogo del Comisario	3
El euro: información general	4
¿Qué beneficios ha aportado el euro?	5
Las monedas de euro: unidad y diversidad	6
Los billetes de euro: épocas y estilos de Europa	8
Contactos y fuentes para más información	10

DISEÑO DE LA EXPOSICIÓN: AREAS TEMÁTICAS



Prólogo

En **2009** se celebra el décimo aniversario del euro. El euro, que nació como moneda virtual en 1999 y apareció por primera vez en efectivo en los bolsillos de los ciudadanos en 2002, es quizás la mayor representación del proceso de integración europea, que ha aportado 50 años de paz y estabilidad a Europa.

El euro ha completado un largo recorrido para convertirse en la moneda que hoy compartimos. Consagrado como un objetivo en el Tratado de Maastricht en 1992, el Consejo, a principios de mayo de 1998, decidió los países que participarían y el Banco Central Europeo se estableció el 1 de junio de 1998. La zona euro se amplió en 2001 para incorporar a Grecia y, a principios de 2007, Eslovenia se convirtió en el primero de los «nuevos» Estados miembros en reunir los criterios necesarios para adoptar el euro. Malta y Chipre se unieron en 2008 y Eslovaquia se convirtió en el miembro número 16 de la zona euro el 1 de enero de 2009.

Al mismo tiempo que la Unión Económica y Monetaria crece, es necesario mantener informados a los ciudadanos europeos sobre su moneda única. Para cumplir con esta necesidad, la Comisión Europea ha desarrollado la exposición itinerante «El euro, nuestra moneda», que se inauguró el 4 de junio de 2007 en Bruselas. En un paseo por las seis áreas temáticas, los ciudadanos europeos podrán descubrir todo sobre los diferentes aspectos del euro. Podrán conocer los diferentes billetes y monedas nacionales, descubrirán la historia y las ventajas del euro y encontrarán respuestas a las «preguntas candentes» que en la actualidad se centran en la moneda única.

La exposición refleja la importancia del euro en nuestra vida diaria. Viajar, cambiar dinero

e invertir resulta ahora más fácil con la moneda común, que favorece la comparación de precios, elimina los costes y riesgos asociados al tipo de cambio y promueve una economía europea estable. Como resultado, el euro nos ha aportado mayor crecimiento y puestos de trabajo y ha contribuido a aumentar nuestro nivel de vida y riqueza. El euro también ha ayudado a protegernos de la reciente crisis financiera mundial y ha demostrado ser un factor de estabilidad para nuestras economías y ahorros personales.

Es un placer para mí darles la bienvenida a esta exposición. Estoy convencido de que descubrirán aspectos nuevos y datos que no conocían. Sobre todo, espero que puedan llegar a comprender bien y a fondo el euro, nuestra moneda.



Joaquín Almunia
Comisario Europeo de Asuntos
Económicos y Monetarios



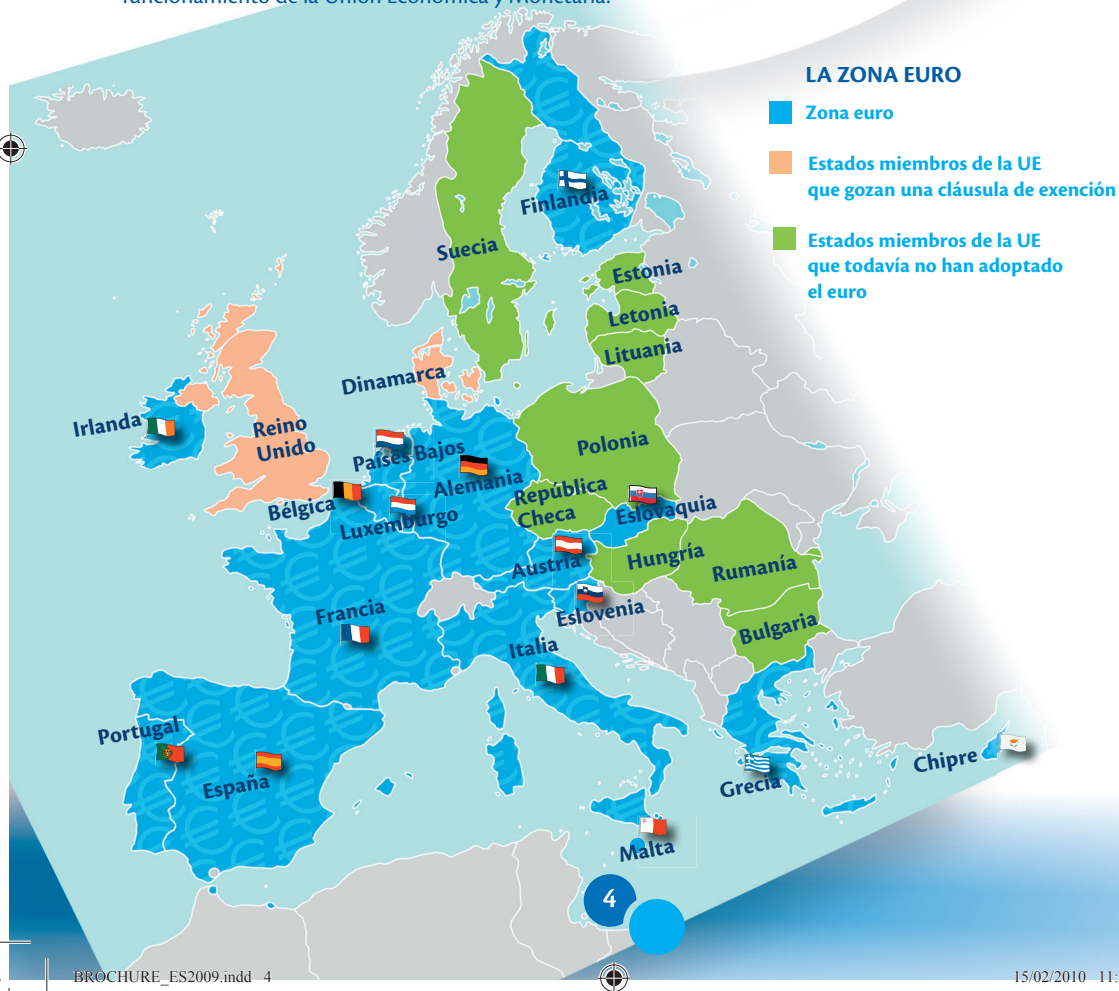
El euro: información general

El 1 de enero de 1999 se hizo historia cuando once países de la Unión Europea (que más tarde pasarían a ser dieciséis) establecieron de forma irrevocable los tipos de cambio entre sus respectivas monedas nacionales y el euro y crearon una unión monetaria con una moneda única, dando lugar al nacimiento del euro.

A ello siguió un período de transición en el que el euro sólo existía como moneda escritural. En 2002, se introdujeron los billetes y monedas de euro.

En doce países (Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos y Portugal) los billetes y las monedas de euro entraron en circulación el 1 de enero de 2002. En 2007 se unió a la zona euro Eslovenia, el primero de los «nuevos» Estados miembros. En 2008, Chipre y Malta entraron en la zona euro, seguidos de Eslovaquia el 1 de enero de 2009.

Dentro de la zona euro existe una institución, el Banco Central Europeo, que se encarga de dirigir la política monetaria con vistas a garantizar la estabilidad de precios. Los Estados miembros continúan siendo responsables de sus políticas económicas, pero tienen que coordinarlas para asegurar el buen funcionamiento de la Unión Económica y Monetaria.



¿Qué beneficios ha aportado el euro?

El propósito de la Unión Económica y Monetaria y del euro es permitir a la economía europea un mejor funcionamiento, proporcionando más empleo y una mayor prosperidad para los europeos. Entre los beneficios que aporta se incluyen:

- **Una moneda estable**, que permite la planificación a largo plazo en muchas áreas de la actividad económica.
- **Baja inflación**, que conserva el valor de las inversiones, los ahorros y los salarios.
- **Transparencia de precios**, que estimula la competencia, manteniendo los precios más bajos y haciendo a las empresas más competitivas.
- **Ahorro** gracias a la desaparición de los costes del tipo de cambio, liberando así capital para la inversión y haciendo que viajar se convierta en algo más barato y fácil para millones de ciudadanos.
- **Mercados financieros** más integrados, lo que significa que el capital para inversión se puede mover libremente por la zona euro.
- Una **economía más amplia**, que aporta mayor estabilidad y menor riesgo e inseguridad para todos.
- **Límites al déficit y la deuda pública**, que ayudan a garantizar unas finanzas públicas sostenibles para el futuro.
- Un **mayor peso** en la economía global, dando a la UE un papel internacional más importante.
- **Una mayor área para el comercio internacional**, que beneficia a las empresas de la UE y a sus socios comerciales.
- Un símbolo tangible de la **identidad europea**, en el bolsillo y la mente de las personas.



Las monedas de euro: unidad y diversidad

DOS CARAS DE UNA MONEDA: EL DISEÑO DE LA CARA EUROPEA

En el Consejo informal del Ecofin de Verona en la primavera de 1996, los gobiernos decidieron que las monedas de euro tendrían una cara europea y una cara nacional. Encargaron a la Comisión Europea la tarea de organizar la selección de la cara común y dieron libertad a los Estados miembros para elegir la cara nacional.

Para la cara europea, se organizaron concursos de bocetos durante 1996 en todos los Estados miembros, a excepción de Dinamarca. El diseño ganador resultó ser el de Luc Luycx, un diseñador gráfico de la Real Casa de la Moneda de Bélgica.

LO QUE LAS MONEDAS TIENEN EN COMÚN

El diseño de la cara común de las monedas de euro muestra variaciones del mapa de la Unión Europea sobre un fondo de líneas paralelas unidas a las 12 estrellas de la bandera de la Unión Europea. Las monedas de 1, 2 y 5 céntimos muestran el lugar que ocupa Europa en el mundo, mientras que las monedas de 10, 20 y 50 céntimos representan Europa como un grupo de naciones individuales. En las monedas de 1 y 2 euros se presenta una Europa unida sin fronteras.

En junio de 2005, los ministros del Ecofin decidieron que la cara común de las monedas debía modificarse, ya que el diseño original de la cara común de las monedas bicolor (1 y 2 euros) y las monedas de oro nórdico (10, 20 y 50 céntimos) representaban la Unión Europea antes de su ampliación en 2004.



UNA MONEDA, MUCHOS DISEÑOS

ALEMANIA



AUSTRIA



BÉLGICA



CHIPRE



ESLOVAQUIA



 **ESLOVENIA**



 **ESPAÑA**



 **FINLANDIA**



 **FRANCIA**



Cada país utilizó su propio proceso de selección para el diseño de la cara nacional de las monedas. La elección del diseño se dejó abierta siempre que se incluyeran la fecha de acuñación y las doce estrellas simbolizando la Unión.

Los diseños varían desde los que utilizan un único diseño para todas las monedas (por ejemplo, Bélgica) hasta los que presentan un diseño diferente para cada moneda (por ejemplo, Italia).

 **GRECIA**



 **IRLANDA**



 **ITALIA**



 **LUXEMBURGO**



 **MALTA**



 **PAÍSES BAJOS**



 **PORTUGAL**



En las naciones que son monarquías, la cara nacional normalmente muestra el retrato del monarca del país, a menudo conservando el diseño presente en la anterior moneda. Otros países muestran con frecuencia diseños estilizados de monumentos o símbolos nacionales.

Los billetes de euro: épocas y estilos de Europa

En 1996, Robert Kalina, del Banco Nacional de Austria, diseñó los billetes de euro bajo el tema «Épocas y estilos de Europa». Los diseños integran el desarrollo histórico de la tecnología, el arte y la comunicación en una composición armónica, y simbolizan el despertar de una nueva Europa con una herencia cultural compartida y la visión de un futuro unido.

Existen siete denominaciones diferentes de billetes de euro, cada una de un color y tamaño diferente. Los diseños de los billetes representan los estilos arquitectónicos de los siete periodos de la historia cultural de Europa: clásico, románico, gótico, renacimiento, barroco y rococó, la edad del hierro y del vidrio, y la arquitectura del siglo XX, mostrando tres elementos arquitectónicos principales: ventanas, puertas y puentes.



Las ventanas y puertas que figuran en el anverso de los billetes simbolizan el espíritu de apertura y cooperación de Europa. Las doce estrellas de la Unión Europea también se incluyen para representar el dinamismo y la armonía de la Europa contemporánea.

Estos elementos de diseño se complementan en el reverso de cada billete, donde se muestra un puente típico de la época respectiva de desarrollo cultural europeo. Estos puentes abarcan desde construcciones tempranas hasta los sofisticados puentes suspendidos de la era moderna y se utilizan como metáfora de la comunicación entre los ciudadanos europeos y entre Europa y el resto del mundo.

Todos los billetes en euros tienen en común:

- la bandera europea
- las iniciales del Banco Central Europeo en cinco versiones (BCE, ECB, EZB, EKT, EKP)
- un mapa de Europa en el reverso
- la palabra «euro» tanto en latín como en griego
- las doce estrellas de la UE
- la firma del actual presidente del BCE.



Los nuevos billetes impresos a partir de noviembre de 2003 muestran la firma de Jean-Claude Trichet, sustituyendo la del primer presidente, Wim Duisenberg.

Al contrario que las monedas en euros, los billetes en euros no tienen una cara nacional que indique su origen. Esta información, sin embargo, se encuentra codificada en el número de serie de los billetes



Contactos y fuentes para más información

Comisión Europea
Dirección General de Asuntos Económicos y Financieros
Comunicación externa

B-1049 Bruselas – Bélgica
ecfin-info@ec.europa.eu

Comisión Europea
Dirección General de Asuntos Económicos y Financieros
ec.europa.eu/economy_finance

Sitio web de la Comisión Europea sobre el euro
ec.europa.eu/euro

Euro Kid's Corner (Rincón del euro para los niños)
ec.europa.eu/euro/kids

Sitio web del X Aniversario de la UEM
ec.europa.eu/emu10

Comisión Europea
ec.europa.eu

Eurostat – Oficina Estadística de las Comunidades Europeas
epp.eurostat.ec.europa.eu

Banco Central Europeo
www.ecb.eu

Exposición sobre el euro
ec.europa.eu/euro/exhibition

El euro, nuestra moneda

EXPOSICIÓN ITINERANTE



Ni la Comisión Europea ni ninguna persona que actúe en su nombre se harán responsables del uso que pueda hacerse de la información contenida en este folleto, ni de cualquier tipo de error que pueda aparecer a pesar de su cuidadosa preparación y revisión.

© Comunidades Europeas, 2009.
Se autoriza la reproducción siempre que se haga constar la fuente.

Impreso en España

